

# L'ÉCOLE DU TROISIÈME MILLÉNAIRE

## COMMUNIQUÉ

Pour diffusion immédiate

### ADHERSIS NORTH AMERICA LANCE LA PREMIÈRE ÉCOLE DU 3<sup>E</sup> MILLÉNAIRE AU QUÉBEC

**Montréal---** La rentrée scolaire marque une grande première au Québec dans les domaines de l'informatique et de l'éducation qui va bouleverser le monde de l'enseignement. En effet, en adoptant un tout nouveau concept de portail adapté à ses besoins pédagogiques et à ses impératifs administratifs, le **Collège Sainte-Anne de Lachine** est devenu la première institution d'enseignement francophone au monde à s'inscrire, avec la **technologie Sun Ray™**, comme une véritable école virtuelle, posant ainsi les jalons d'une révolution technologique et pédagogique au Québec. Désormais, **toutes les écoles pourront avoir accès à cette importante avancée technologique qui va permettre d'optimiser l'enseignement scolaire et le rendement des étudiants.** Basé sur une exploitation maximale des ressources d'Internet et l'utilisation d'appareils Sun Ray alimentés par des serveurs Sun Enterprise<sup>MC</sup>, ce tout nouveau concept d'**École du 3<sup>e</sup> millénaire** est une initiative de AdherSIS North America, spécialiste de la sauvegarde automatisée de données électroniques, qui agit comme maître d'oeuvre et intégrateur du projet. AdherSIS a intégré les technologies de Sun Microsystems, leader mondial dans le domaine du matériel, des logiciels et des services pour Internet, et de iPlanet<sup>MC</sup> E-Commerce Solutions, produit d'une alliance entre Sun et Netscape, qui a fourni les outils de création du portail et de gestion de répertoires, de messagerie et d'agenda.

«**Le concept innovateur mis de l'avant par AdherSIS North America permet enfin d'intégrer véritablement les technologies de l'information dans la classe et d'exploiter l'informatique comme un outil d'enseignement et d'apprentissage pour l'ensemble des programmes d'études** », souligne Roger Gauvin, directeur général du Collège Sainte-Anne. « En centralisant toutes les informations pertinentes de l'école, le déploiement d'un portail éducationnel s'avère un outil très puissant et efficace qui permet à l'organisation de rencontrer tant ses défis pédagogiques qu'administratifs », explique Pascal Fournier, président d'AdherSIS North America, qui assure l'intégration des appareils Sun Ray à l'infrastructure logicielle et matérielle existante du Collège, héberge son portail et en effectue la maintenance technique et évolutive 24 heures sur 24.

« **La création d'un portail propre à l'institution permet de construire une communauté virtuelle entre l'école, les enseignants, les élèves et les parents, qui peuvent désormais échanger directement sur Internet et avoir accès à toutes les informations disponibles. L'École du 3<sup>e</sup> millénaire, c'est l'intégration des technologies Sun Ray, iPlanet et AnaSave, qui propose un portail éducationnel fonctionnel qui permettra d'avoir accès à la connaissance et d'améliorer les performances scolaires des**

**étudiants**», poursuit M. Fournier. « **À ce jour, aucun portail francophone n'offre, avec les Sun Ray, ce type d'approche qui intègre toutes les technologies du Web.** »

Situé à Lachine, dans l'ouest de l'île de Montréal, le Collège Sainte-Anne accueille quelque 1150 élèves de niveau secondaire et une centaine d'employés, dont 50 enseignants, répartis en quatre pavillons distincts. Dotée d'un équipement informatique se situant dans la moyenne des écoles du Québec - 130 ordinateurs pour les élèves, une dizaine de postes de travail pour le corps professoral, liaison par fibre optique, accès à Internet par une ligne de type T1, système d'exploitation Windows NT 98, l'institution s'est retrouvée confrontée à plusieurs défis : remplacement des ordinateurs périmés et désuets, mise à jour des logiciels et du système d'exploitation, développement du réseau et du parc informatiques, augmentation constante des coûts pour l'achat, la mise à jour et l'entretien, disponibilités et accessibilités limitées des ordinateurs, etc« Après plus de 15 ans d'applications de toutes sortes et une hausse exponentielle des investissements consacrés aux technologies de l'information et de la communication, il était devenu crucial de trouver de meilleures solutions à mettre en œuvre », explique M. Gauvin.

Précurseur dans l'instauration de l'**École du 3<sup>e</sup> millénaire, une première au Québec, AdherSIS North America** possède une expertise tant du domaine de l'éducation que des technologies de Sun Microsystems. C'est ainsi qu'AdherSIS North America a intégré le logiciel **portail iPlanet**, les appareils Sun Ray et **AnaSave**, sa propre technologie de télésauvegarde de données électroniques, afin d'offrir aux élèves et aux enseignants un concept permettant de tirer meilleur profit de la principale source d'information planétaire qu'est Internet. « **Véritable pierre angulaire de ce concept, le portail devient le bureau de l'étudiant. Il y trouve ses devoirs, son portfolio, son répertoire de travail, son courrier électronique, mais, surtout, tous les services pédagogiques de son école** », explique M. Fournier. « **La technologie Sun Ray™ offre, au moyen d'une carte d'accès, la possibilité à l'élève et à l'enseignant de retrouver, en tout temps, leur environnement de travail là où ils l'ont laissé.** »

Les **appareils Sun Ray sont simples, peu coûteux et compacts**, procurant ainsi plus d'espace de bureau pour les éducateurs et les enseignants. Contrairement aux ordinateurs personnels, qui exigent un système d'exploitation et des applications exécutés localement sur l'ordinateur, le système Sun Ray permet d'accéder rapidement aux applications et aux ressources existantes du réseau, quelle que soit la plate-forme sous-jacente. « **C'est une solution financièrement abordable pour les administrateurs d'école qui souhaitent offrir aux étudiants un accès facile à Internet et aux applications bureautiques, tout en limitant au minimum les tâches de configuration et de maintenance puisque les systèmes Sun Ray sont alimentés par des serveurs Sun** », souligne pour sa part Yannick Berneron, vice-président d'AdherSIS North America et responsable du développement du projet.

« La configuration des appareils Sun Ray est inexistante, puisque ce sont les serveurs qui assument ce rôle. De plus, le système Sun Ray facilite grandement l'administration du réseau et permet d'éliminer les coûts qui y sont rattachés. Fini l'entretien des ordinateurs, place aux serveurs ! », lance le directeur du Collège Sainte-Anne. « La carte à puce et la technologie innovante Hot Desk des systèmes Sun Ray assurent un accès instantané aux informations et permettent de travailler comme sur un ordinateur personnel normal via

I

Internet, éliminant d'autant les démarrages multiples et lents de Windows. Un CD-ROM sera par ailleurs élaboré à l'intention de chacun des élèves et des membres du personnel du Collège, leur permettant le travail à distance. La sauvegarde des documents est automatisée et sécurisée grâce à l'apport d'AdherSIS, et le service en ligne est constamment disponible », poursuit M. Gauvin.

En adhérant au concept d'**École du 3<sup>e</sup> millénaire**, le Collège Sainte-Anne s'est doté d'un nouveau parc informatique comprenant 400 appareils. Son ratio d'appareils disponibles est ainsi passé de un appareil pour 9 élèves à un appareil pour 2,5 élèves alors que la norme gouvernementale vise un appareil pour 5 élèves en l'an 2005. Chaque enseignant disposera par ailleurs de son système Sun Ray. De n'importe où dans le Collège, chacun pourra aisément accéder à ses propres dossiers.

Avec des appareils Sun Ray dans chaque classe, les laboratoires d'informatique et l'utilisation limitée de l'ordinateur selon un horaire prédéterminé sont maintenant choses du passé. Désormais, les enseignants et les élèves peuvent utiliser l'ordinateur au moment où ils en ont besoin, comme c'est le cas pour la calculatrice électronique ou les manuels scolaires.

Si l'implantation du système Sun Ray<sup>TM</sup> comporte des avantages considérables indéniables, tant sur le plan administratif que financier, l'instauration du logiciel **portail iPlanet<sup>TM</sup>** demeure la pierre angulaire de l'**École du 3<sup>e</sup> millénaire**. Le concept du portail éducatif permet en effet de réunir en un lieu virtuel tout ce qui soutient l'enseignement et l'apprentissage des jeunes, tels que notes de cours, agenda scolaire, travaux et exercices, documents pédagogiques, etc. « Le portail permet de structurer les contenus, de les regrouper et de les diriger vers des destinataires spécifiques », explique Yannick Berneron.

**« Le portail du Collège ne ressemblera en rien aux nombreux autres portails que l'on retrouve sur le Net. Ce sera un portail élaboré par et pour nos enseignants et leurs élèves »**, soutient M. Gauvin. Chaque élève aura ainsi accès à de multiples ressources, regroupées en un lieu unique, organisées en fonction de ses besoins et planifiées pour son apprentissage. Qu'il soit en classe régulière, à la bibliothèque ou à la maison, il pourra utiliser instantanément des outils de travail comme un dictionnaire ou une encyclopédie et de nombreux hyperliens relatifs à son curriculum. En tout temps, il aura accès à ses enseignants, ses pairs ou autres ressources pour communiquer, poser des questions, recevoir des réponses. Quant aux parents, ils pourront interroger le portail pour suivre le cheminement de leur enfant, lire ses travaux, connaître les dates des devoirs et examens, communiquer avec les enseignants, etc.

Pour l'enseignant, le portail devient un outil didactique d'une puissance inégalée : il est à la fois un centre de documentation, un outil de planification et d'évaluation, une source de matériel d'enrichissement ou d'exploration, un bureau de travail personnel, un centre de rencontres pédagogiques et bien plus encore... **« Ce lieu virtuel spécifique au Collège offre aussi un autre avantage de choix. Il permet aux enseignants de se dédier entièrement à ce qu'ils font le mieux et ce qui les anime, l'apprentissage des élèves. Le portail n'exige pas d'eux des expertises technologiques particulières, ce sont leurs compétences pédagogiques qui importent »**, conclut M. Gauvin.

L'**École du 3<sup>e</sup> millénaire** transforme la réalité de l'informatique à l'école en intégrant les technologies de l'information et de la communication non seulement dans la classe, mais aussi dans le processus d'apprentissage et à l'approche pédagogique. Elle permet une communication permanente entre tous les acteurs éducatifs. Tout en demeurant le lieu privilégié de l'instruction et de l'éducation, grâce à la relation maître-élève, cette *École* intègre beaucoup plus que des technologies nouvelles, elle permet au monde, avec son histoire, sa culture, ses ressources multiples, d'accéder à l'élève...

- 30 -

**Pour information :**

**Caroline Sabbagh**  
**CRÉA COMMUNICATIONS**  
**Téléphone : 514-284-0402**  
[caroline.sabbagh@creacommunications.ca](mailto:caroline.sabbagh@creacommunications.ca)  
[www.creacommunications.ca](http://www.creacommunications.ca)

Sun, Sun Microsystems, le logo de Sun, Sun Ray et iPlanet sont des marques de commerce ou des marques déposées de Sun Microsystems, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

**LE COLLÈGE DE CHAMPIGNY DEVIENT  
LA PREMIÈRE ÉCOLE DU 3<sup>e</sup> MILLÉNAIRE  
À QUÉBEC**

Québec– La rentrée scolaire marque une grande première dans les domaines de l’informatique et de l’éducation. En effet, en adoptant un tout nouveau concept de portail adapté à ses besoins pédagogiques et à ses impératifs administratifs, le **Collège de Champigny** est devenu la première institution d’enseignement à Québec à s’inscrire comme une véritable école virtuelle. En posant les jalons d’une révolution technologique et pédagogique, cette importante avancée technologique va bouleverser les méthodes d’enseignement déjà établies.

Mis de l’avant par la société **AVK Adhersis**, une filiale de **Avantage Link**, et lancé l’an dernier au Collège Ste-Anne de Lachine, le concept innovateur de l’*École du 3<sup>e</sup> millénaire* prend rapidement de l’expansion dans le milieu scolaire au Québec.

---

**Un concept technologique destiné au monde de l’éducation**

Le concept de l’*École du 3<sup>e</sup> millénaire* transforme la réalité de l’informatique à l’école. D’objet utile, elle devient désormais indispensable en permettant une communication permanente entre tous les acteurs éducatifs, des élèves aux parents en passant par les enseignants, la direction et les autres intervenants scolaires tout en offrant une solution rentable et évolutive.

**L’École du 3<sup>e</sup> millénaire intègre les technologies de l’information et des communications (TICS) à l’approche pédagogique.** Ce concept exploite l’informatique comme un outil d’enseignement et d’apprentissage pour l’ensemble des programmes d’études. Il est, par ailleurs, optimisé par des postes de travail compacts et ergonomiques alimentés par des serveurs de haute performance.

**La création du portail éducatif permet d’instaurer une communauté virtuelle** où enseignants, élèves, intervenants, administrateurs et parents ont un accès direct à toutes les informations disponibles et ainsi communiquer entre eux. Au sein de l’institution, les usagers peuvent se connecter en tout temps et à n’importe quel terminal grâce à une carte d’accès *intelligente* (carte à puce).

***Les écoles du 3<sup>e</sup> millénaire au Québec***

En adhérant à l’*École du 3<sup>e</sup> millénaire*, le Collège de Champigny est devenu la première institution d’enseignement à Québec à s’inscrire comme une véritable école virtuelle où sont intégrées toutes les technologies du Web.

La création d'un portail propre à l'institution, qui accueille quelque 640 élèves et 35 enseignants, lui a permis de se doter d'un outil très puissant et efficace qui lui donne les moyens de rencontrer tant ses défis pédagogiques qu'administratifs.

Au Collège de Champigny, le portail éducatif a ainsi permis de regrouper en un lieu unique de multiples ressources. Il est devenu le bureau de l'élève qui y retrouve notes de cours, agenda scolaire et documents pédagogiques. Pour l'enseignant, il représente un outil puissant inégalé qui lui permet de se documenter, de planifier, d'évaluer, etc. De plus, le portail n'exige pas d'expertise technologique particulière.

**« Ce virage technologique nous a notamment permis d'assurer la stabilité de notre budget informatique tout en facilitant l'administration du réseau »**, souligne Monsieur Robert Laperle, directeur général et des services pédagogiques du Collège de Champigny où le ratio des ordinateurs disponibles passera de 8 à 4 élèves par appareil. « Bien que présente dans notre établissement depuis une dizaine d'années, l'informatique n'avait jamais permis auparavant une intégration à part entière des technologies de l'information dans la classe, et son exploitation en tant qu'outil d'enseignement et d'apprentissage était demeurée au stade exploratoire », explique-t-il. « De plus, le corps professoral sera maintenant doté d'appareils en quantité suffisante pour ainsi développer des activités pédagogiques appliquées à cette nouvelle technologie. L'ajout d'appareil dans les salles de classe assurera une continuité dans les apprentissages, les démonstrations et le développement de nouvelles compétences directement liées à l'avènement de la Réforme en éducation. »

Doté à l'origine d'un équipement standard (une série de PC) se situant dans la moyenne des écoles au Québec, le Collège de Champigny s'est retrouvé confronté à plusieurs problématiques : remplacement des ordinateurs périmés ou désuets, mise à jour des logiciels et du système d'exploitation, développement du réseau, augmentation des coûts d'immobilisation, entretien de plus en plus exigeant, approche pédagogique limitée, mobilité pratiquement inexistante, disponibilité et accessibilité limitées des ordinateurs etc. « Avec le concept de AVK Adhersis, nous avons vécu une véritable révolution technologique et pédagogique. »

### *Un concept et une technologie de fine pointe*

L'École du 3<sup>e</sup> millénaire intègre trois nouvelles technologies : **la carte d'accès intelligente** (carte à puce), le **portail** et les solutions de **télesauvegarde sécurisée de données AnaSave**, propriété de AVK Adhersis. Au Collège de Champigny, la carte à puce a éliminé les démarrages multiples de Windows. L'entretien des 80 ordinateurs est désormais chose du passé grâce à l'acquisition d'un super serveur. Si la nouvelle plate-forme informatique comporte de nombreux avantages sur le plan administratif, c'est surtout au niveau de l'enseignement qu'elle a une plus vaste portée.

« **Nous n'avons pas acheté que des écrans, des serveurs, de la mémoire ou des disques durs, mais le concept du portail** », soutient le directeur du Collège de Champigny. « Le portail peut loger tout ce qui soutient l'enseignement et l'apprentissage des jeunes, rend le matériel pédagogique disponible en tout temps et permet de structurer les contenus, de les regrouper et de les diriger vers des destinataires spécifiques », ajoute Monsieur Robert Laperle.

## **Une avancée technologique accessible aux écoles publiques et privées**

Selon le rapport annuel 1999-2000 du ministère de l'éducation du Québec, les technologies de l'information et de la communication à l'école représentent un intérêt très présent pour la société. « Au Collège de Champigny, les nouvelles technologies de l'information et de la communication ne sont plus qu'accessoires au soutien pédagogique, elles sont devenues une valeur didactique intrinsèque », « La qualité des liens entre les intervenants de l'équipe-école demeure notre priorité et ces derniers assurent à l'élève un environnement orienté vers la réussite » conclut le directeur du Collège de Champigny.

En examinant le réseau de l'éducation préscolaire et l'enseignement primaire et secondaire au Québec, nous retrouvons 2 749 écoles publiques regroupées en 72 commissions scolaires et 276 établissements privés. Toutes ces institutions rassemblent 1 133 376 jeunes.

« **En vue de répondre aux besoins de l'ensemble des commissions scolaires et des écoles privées, AVK Adhersis est à élaborer un programme qui leur permettrait dans un premier temps de louer le modèle de portail pour les besoins éducatifs, c'est-à-dire de l'utiliser en mode ASP ou *application service provider*** », souligne Monsieur Jean-Guy Proulx, président et chef de la direction de Avantage Link. « En louant les logiciels, les utilisateurs peuvent utiliser les applications en ligne en y accédant depuis un navigateur Web. L'ASP permet ainsi aux écoles de profiter de logiciels qu'elles ne peuvent installer dans leurs murs par manque de temps ou d'argent », ajoute-t-il. « Cette formule s'avère particulièrement avantageuse pour celles qui n'ont pas de service informatique car la maintenance est à la charge de l'intégrateur-hébergeur du service ».

### ***Avantage Link Inc.***

Fondée en l'an 2000, AVANTAGE LINK (AVK) est une société québécoise d'avant-garde cotée à la bourse de croissance TSX/CDNX de Vancouver.

Elle offre aux entreprises publiques et privées une gamme complète de services et d'infrastructures de premier ordre pour la gestion, le soutien et l'hébergement des technologies de l'information de même que pour la sécurité informatique de haut niveau (AVKSecur-Link). Sa filiale **AVK Adhersis** est née de l'acquisition d'Adhersis North America, leader dans le domaine de la télésauvegarde automatisée des données informatiques et de l'hébergement d'applications (ANASAVE) et instigatrice du concept innovateur de l'*École du 3<sup>e</sup> millénaire*.

- 30 -

**Pour information et demande d'entrevues, communiquer avec :**

**Caroline Sabbagh**  
**CRÉA COMMUNICATIONS**  
**Téléphone : (514) 284-0402**  
**[caroline.sabbagh@creacommunications.ca](mailto:caroline.sabbagh@creacommunications.ca)**  
**[www.creacommunications.ca](http://www.creacommunications.ca)**